

Новости Хельсинки

Финляндия сегодня – события, факты, мнения.



www.novosti-helsinki.com



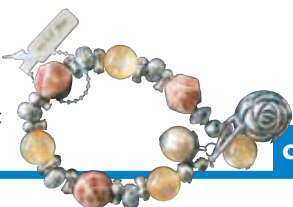
декабрь-январь 2012/2013

Цена € 3,50

«Спросите
эксперта»

стр. 2

Репортаж из
таможенной
лаборатории



стр. 4

И с таможенного
пункта

стр. 6

Рука дающая

стр. 8



Легенды Турку

стр. 12

Таможня не дает добро

Дано – сорок блоков сигарет, одна легковая машина и желание доставить все это из точки А в точку Б, минуя точку Т. Задание – взять листочек или открыть любой текстовой редактор и выписать туда все пришедшие на ум места, где эти блоки останутся незамеченными.

Дабы не усложнять вам жизнь, скажем сразу: таможенники насчитали ровно 22.

Только за первые два месяца этого года количество пересечений российско-финской границы превысило полтора миллиона человек. И совсем не все из них были законопослушные туристы. За прошлый год таможня Финляндии конфисковала поддельных товаров на сумму более тридцати миллионов евро. А Северо-Западной российской оперативной таможней возбуждено 785 уголовных дел. Большинство по статье «Контрабанда». Кроме того, было обнаружено более семнадцать килограмм наркотических средств, том числе: героин кокаин, гашиш, марихуана и более пяти килограммов других наркоти-



ков и психотропных веществ. Сотрудники таможни и их служебные собаки неоднократно находили наркотики, и в почтовых отправлениях, и в туалетных комнатах пассажирских поездов, и в разных других местах. А еще было найдено 28 единиц военной техники и вооружения, 50 оптических прицелов, 350 штук боеприпасов, в том числе, сверхкрупного калибра и изъято большое количество иностранной валюты. Например, в ручной клади, принадлежащей петербуржцу, таможенники нашли девятьсот сорок семь тысяч евро. По словам туриста, он не знал правил декларирования и поэтому не сообщил об этой сумме официально.

Репортажи с Карельского таможенного пункта и из центральной таможенной Финляндии лаборатории читайте в этом номере.

Новости Хельсинки

**Вашу рекламу увидят
именно те, кто вам нужен**

www.novosti-helsinki.com

Телефон:
+358(0) 408733442,
+358(0) 404629714



ИГОРЬ ТАБАКОВ

Рождество – гуляют все!

Для финнов главный праздник вовсе не Новый год, хотя они его тоже охотно отмечают, а Рождество. Готовиться к нему начинают сильно заранее, да и отмечать тоже. Например, корпоративные вечеринки стартуют уже после двадцатых чисел ноября. С середины декабря рестораны предлагают исключительно рождественское меню. Которое, несомненно, вкуснее обычного. Но и значительно дороже. Например, вместо обычных 10-12 евро, такой ланч обойдется от 30-ти до 50-ти. Цены на короб-

ки конфет – традиционный рождественский подарок – взлетают раза в три, (и так же мгновенно падают 27 декабря) но, тем не менее, мгновенно расхватываются.

Непосредственно в предрождественскую неделю на улицах и магазинах царит небывалое для Финляндии оживление: скупаются почти все. Особой популярностью в супермаркетах пользуются свиные ноги – и сырые, и уже запеченные. Из напитков – шампанское и glogi. Праздник начинается традиционно – с похода в сауну, ну а потом за стол! Гуляют, дей-

ствительно, все. В эти дни не ходят круизные паромы в Таллин и Стокгольм, не летают некоторые рейсы, не ездят поезда, не работают рестораны и железнодорожные кассы. Весь общественный транспорт заканчивает работу в 15 часов 24-го декабря, и возобновляет ее лишь в 11 утра 25-го.

Правда, повышенная нагрузка в эти дни – у полиции и социальных служб, в частности, сотрудников приютов, куда нередко приходится сбегать членам семей чересчур перепраздновавших граждан.

ИНФОРМАЦИЯ



«Спросите эксперта» – итоги семинара

...Экспертам стоит доверять. В конце концов, они посвящают кучу времени изучению того, что большинству людей кажется недостаточно интересным, веселым и полезным в ежедневной жизни. Разумеется, эксперты в таких областях, как вьетнамская поэзия шестидесятих годов или миграция африканских ушастых сов, часто недополучают свою долю славы. Но помочь им в этом мы бессильны.

ИГОРЬ БЕЛКОВ

Зато мы подготовили отчет по семинару: «Вид на жительство в Финляндии: спросите эксперта». Хотя на самом деле экспертов было целых четыре: Мика Валден (Иммиграционная служба), Тойво Утсо (Центр Предпринимательства города Хельсинки), Инна Ланкинен (Информационный центр для иммигрантов), Игорь Хитрухин (Президент международной ассоциации предпринимателей и глава юридической фирмы Nordlex).

Мы не будем выкладывать стенограммы их выступлений. Во-первых, их нет, а во-вторых, должны же присутствовавшие на семинаре почувствовать некоторую исключительность (особенно после срочной эвакуации из-за неожиданного и, как оказалось, беспричинного включения пожарной сигнализации).

Поэтому мы опубликуем только некоторые ответы на вопросы, заданные экспертам нашими читателями. И – очень коротко! – ответы на них:

Должен ли владелец компании платить себе зарплату?

И какое влияние это имеет на принятие решение по поводу выдачи вида на жительство?

Формально, сам себе владелец ничего не обязан. Только вот рассчитывать в таком случае на положительное решение не стоит. Честно, говоря – это одна из главных причин отказов. Недавний случай – довольно обеспеченный человек открыл компанию и оплачивал абсолютно все расходы из собственного кармана, опустив при этом собственную зарплату. И не смог продлить свое разрешение на пребывание.

Однако очень часто новая компания не зарабатывает достаточно, чтобы платить зарплату еще и собственному владельцу.

В таких случаях можно порекомендовать только заем владельца компании. Это личные деньги, которое физическое лицо перечисляет на помощь своей фирме. Обычно люди, открывающие компанию, имеют подобный резерв. Но, повторю, все это должно быть официально.

ИНФОРМАЦИЯ

Для получения ВНЖ надо иметь определенную сумму на счету. Как она рассчитывается?

Суммы различаются. Для примера, взрослый человек, проживающий один должен иметь минимум (после уплаты налогов, естественно) 900 евро в месяц или 10 800 в год. Для двух взрослых человек, проживающих вместе, уже 630 и 900 соответственно. Студенту достаточно 500 евро в месяц. Ребенку – 450. Разумеется, иногда иммиграционная служба допускает колебание этих сумм, например, если могут быть затронуты интересы ребенка. Но все-таки лучше им соответствовать, так как любое уменьшение сильно влияет на шанс позитивного решения.

Существует много форм компаний. Какая из них лучше для тех, кто собирается получить разрешение на пребывание на основании собственного бизнеса?

Существует четыре вида компаний. Первый – индивидуальный предприниматель. В нашем случае это не подходит, так для этого уже нужно иметь вид на жительство. Формально, это условие не необходимо, но на практике это получалось только у жителей Швейцарии. Затем идет акционерное общество, открытое и закрытое. В первом случае, уставной капитал должен быть 80 тысяч евро, в последнем – две с половиной.

Во-первых, продлением вида на жительство для предпринимателя занимается уже полиция, а не иммиграционная служба. И, следовательно, только там будут решать: действительно ли оправданы эти командировки или нет. А во-вторых, подавая заявление на ВНЖ, бизнесмен тем самым подтверждает, что основным полем его деятельности будет все-таки именно Финляндия. В противном случае, вести успешный бизнес можно, имея всего лишь обычную туристическую визу. Поэтому желание «иметь вид на жительство на всякий случай», и большую часть времени проводить в России, в данном случае неосуществимо.

Для получения ВНЖ. Основать подобную компанию может любой, в том числе и не гражданин Финляндии или Евросоюза (однако, хотя бы один из членов правления должен уже иметь разрешение на пребывание в Финляндии – причем, статус А – или гражданство).

Партнерство предполагает личную ответственность для каждого участника, поэтому для начинающих предпринимателей нежелательно. Надевать ошибок в новой стране, не зная досконально трудового законодательства и механизмов работы рынка – проще простого.

Кто может получить финский социальный номер? В чем разница между «временным» и «постоянным»? И какие преимущества он дает?

Финский ID или H-tunnus зависит от статуса, который выдала полиция или Иммиграционная служба. Обычная туристическая виза никаких прав на него не дает, даже в том случае, если она годовая, многократная и выдана на основании покупки недвижимости. Статус «В» обычно выдается временным работникам или студентам. Статус

«А» – имеющим постоянный контракт, членам их семей и некоторым другим категориям иностранцев. И, в общем-то, именно последний служит основанием для получения финского социального номера, включающего в себя все «льготы», в том числе, и на медицинское обслуживание.

Впрочем, где конкретно эти «льготы» получать: зависит, прежде всего, от места постоянной регистрации. Например, финский гражданин-житель Турку – будет платить в районной поликлинике Хельсинки гораздо большую сумму, чем недавний иммигрант, постоянно зарегистрированный в столице.

Впрочем, эти и другие более конкретные вопросы вы всегда можете задать в индивидуальном порядке. И, так как в процессе семинара выяснилось, что далеко не все представляют, куда конкретно обращаться, мы еще раз публикуем адреса сайтов, на которых вы найдете и телефоны, и электронные почты, и контакты нужных вам людей. И даже информацию на русском языке.

www.migri.fi
www.yrityshelsinki.fi
www.virka.fi
www.nordlex.fi

EnterpriseHelsinki – региональный центр для предпринимателей

Проект Yrittäjäksi Suomeen организуем:

- Информационные лекции «Как начать свой бизнес».
- Вечерние курсы: *А так же*
- Бизнес-консультации для предпринимателей
- Услуги для компаний, имеющих высокий потенциальный рост
- Услуги бизнес-инкубатора для инновационных компаний
- Аренда офисных помещений по приемлемым ценам

Лекции, курсы и индивидуальные консультации бесплатны, но только по предварительной записи.

Проводятся так же на английском и финских языках.

www.yrityshelsinki.fi
Kaisaniemenkatu 6 A, 6-й этаж
PL 37, 00099 Helsingin kaupunki
Тел. +358(0)9-310 36360
Факс +358(0)9-310 36369
e-mail: yrityshelsinki@hel.fi
с 8:30 – до 16:30



Из этой «тюрьмы» вы не захотите бежать

Здание отеля **Katajanokka** строилось с 1837 по 1888 годы. Изначально здесь была тюрьма, которая закрылась только девять лет назад. Здание является памятником архитектуры, поэтому ремонтировались только внутренние помещения, стараясь сохранить при этом исторический дух. Сейчас для тех постояльцев, кому одной атмосферы мало, периодически устраивается захватывающая игра «Prison break». Команде

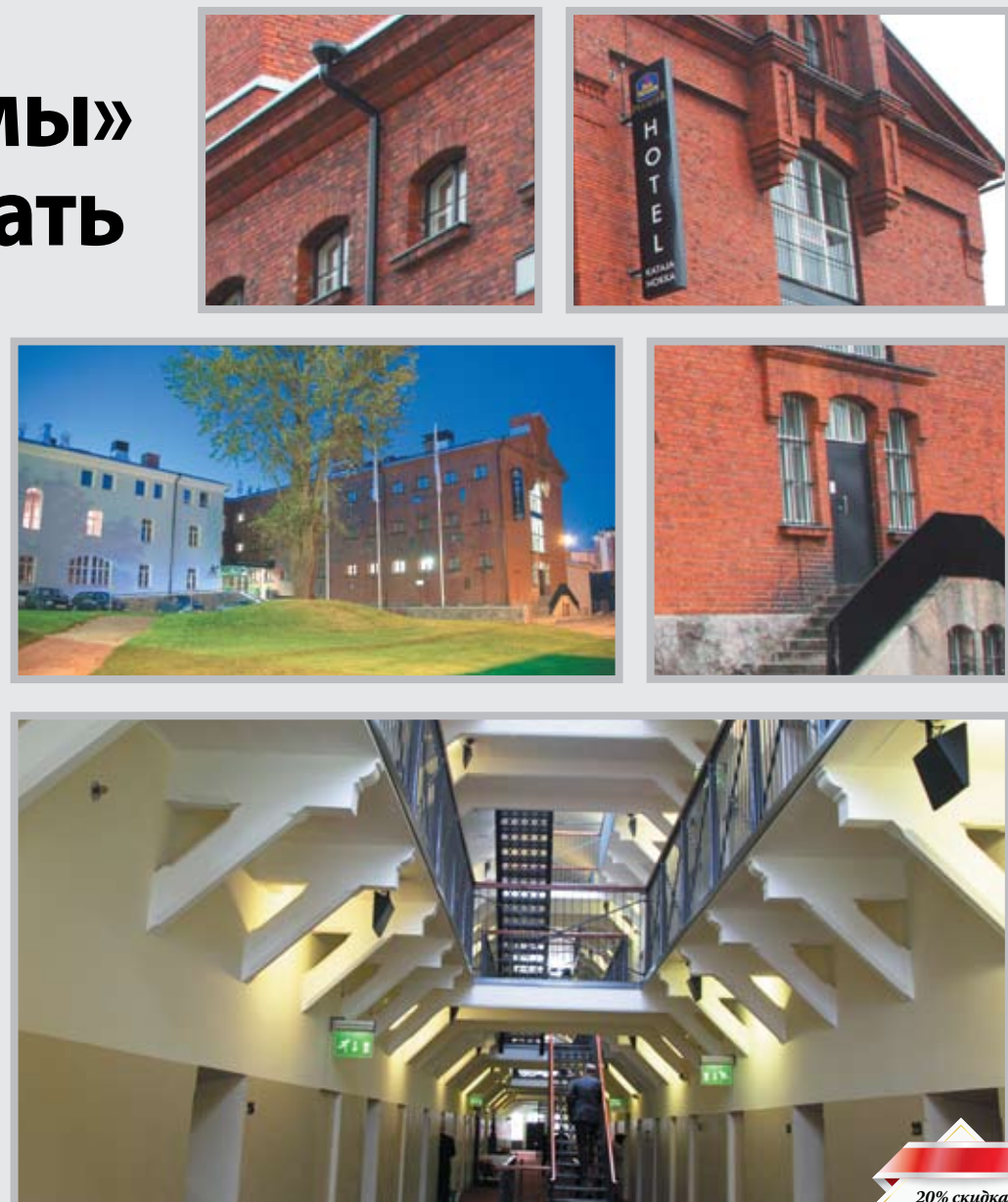
«узников», для достоверности одетой в полосатые тюремные робы, придется преодолеть немало трудностей, чтобы совершить побег. Впрочем, на самом деле вы не захотите отсюда бежать. Ведь отель **Katajanokka** это:

Романтический праздник для влюбленных

- Шампанское и фрукты по прибытии;
- Завтрак прямо в номер;
- Часовня для церемонии венчания;
- Свадебный обед в ресторане «Jailbird».

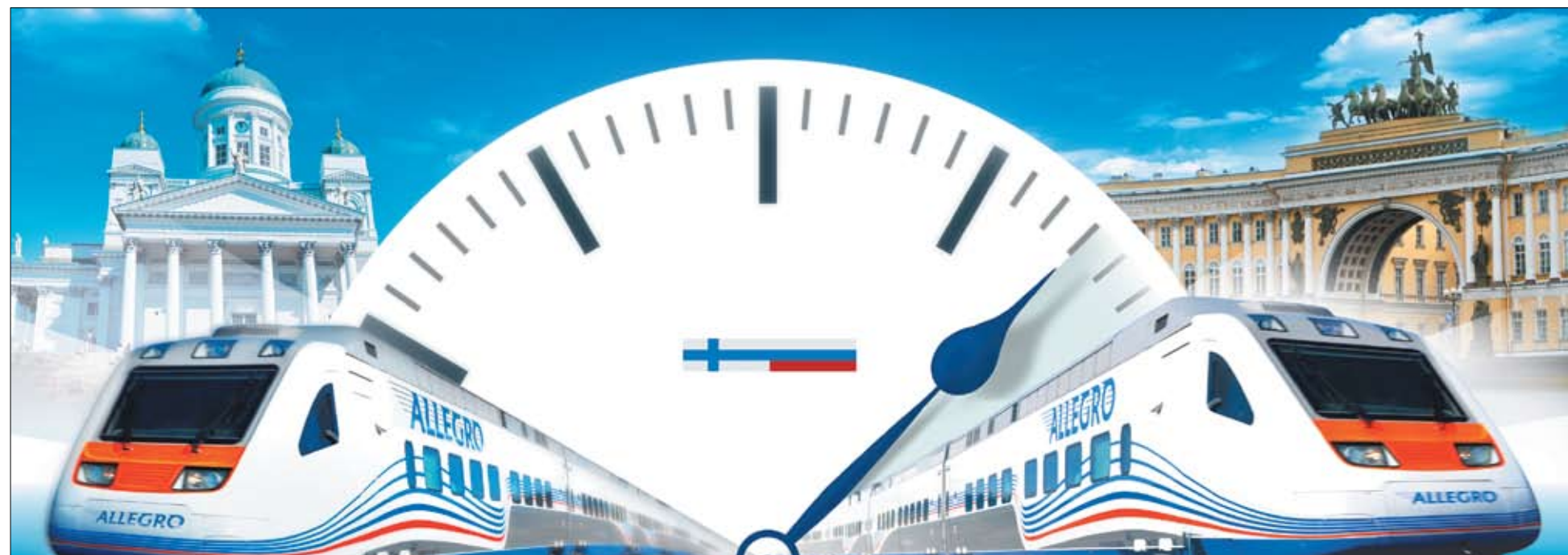
Номера для семей с детьми

- Все для бизнесменов
- банкетный зал;
- конференц-залы с современным оборудованием;
- все условия для организации корпоративных вечеринок и неформальных встреч с партнерами.



Best Western Premier Hotel Katajanokka, Helsinki, Merikasarinkatu 1a.
Tel. + 358 (0)9 686 451 32; Tel. + 358 (0)9 686 450;
Email: sales@bwkatajanokka.fi; Email: reception@bwkatajanokka.fi

20% скидка
посещение ресторана
Jailbird (кроме алкоголя)
проживание
в отеле



ALLEGRO

Летайте поездом «АЛЛЕГРО»!

3,5 часа незабываемого удовольствия

Еще никогда Хельсинки и Санкт-Петербург не были так близко друг к другу!

Продажа билетов в железнодорожных кассах VR и туристических бюро.

Дополнительная информация на сайте www.vr.fi/allegro



ОБЩЕСТВО

Кофе с металлом

Когда ученые проводят эксперименты над мышами и хотят у них вызвать рак кожи, то мажут их шкурку бензидином. Хотя это опасное вещество можно обнаружить не только в специализированных лабораториях, но во вполне обыденных предметах потребления. Например, его количество, обнаруженное в одном из индийских шарфиков, вполне достаточно для того, чтобы его владелец подвергся серьезному риску. Впрочем, в Финляндии этот шарфик уже никто не купит.

Таможенная лаборатория бракует любой зарубежный товар, который, допущенный в свободную продажу, может вызвать те или иные нежелательные последствия у населения. Пусть даже чисто теоретически. Вот, например, обычная бижутерия – браслет. В официально заявленном продавцом составе все прекрасно. А в реальности содержание никеля превышает норму в несколько раз. Что не особо, конечно, опасно, но у склонных к аллергии дам может вызвать сильное раздражение на коже. Или в недорогом колечке обнаружилось содержание кадмия 16% при норме 0,01%. А в детских игрушках было обнаружено 17 % Diethylhexyl Phthalate, вещества, используемого для придания изделию гибкости, но при этом и токсичного, поэтому и запрещенного в цивилизованных странах в товарах для детей.

Вообще, когда попадаешь в таможенную лабораторию, узнаешь много интересного о том, чем пользуешься каждый день. Например, кружка утреннего кофе, оказывается, может принести не только бодрость организму, но и тяжелые металлы, которые вы «слизываете» с красочного рисунка. В сушеных травах порой подстерегает сальмонелла, в экзотических специях – радиация, которая выделяется исключительно при готовке, то есть, в процессе разогревания. И дело совсем не в злом умысле производителей.

– «Во многих странах качество воды не всегда идеально, а это, естественно, сказывается на товарах. Причем на любых: от овощей и фруктов до косметики, рассказывает директор таможенной лаборатории, профессор Янне Ниemi – поэтому перед тем, как выйти на финский рынок, продукт должен получить сертификат качества, в частности, это касается овощей и фруктов. Впрочем, большинству продуктов перед импортированием сертификат не нужен, и мы не проверяем все подряд, а берем так называемый risk analysis.



Маленькие дети, как известно, постоянно дергают своих медведей и других «животных» то нос, то за глаз. А потом тянут оторванную часть в рот и могут проглотить. Поэтому все игрушки проходят механический тест на прочность

Хотя требований довольно много. Например, обязательно должны быть наклейки на финском и шведском, сообщающие потребителю состав и прочие характеристики товара.

А сам состав должен реально отражать содержание. Если в шоколадных конфетах есть ГМО, то это следует обязательно указывать. Ничего опасного в генетически измененных продуктах нет, но потребитель должен знать: что конкретно он покупает. Это же касается и специй. При нагревании в лаборатории мы иногда обнаруживаем следы облучения, но сама продукция не радиоактивна и не является опасной. Тем не менее, опять же, потребитель должен быть предупрежден о составе.

Кроме того, продукция должна соответствовать требованиям, предъявляемым ЕС и Финляндией. Производители стран Евросоюза с ними, естественно, знакомы, поэтому их товарам легче поступить здесь в продажу, чем аналогичным, но произведенным в «третьих странах». Но в любом случае проверку проходят все. (Если производитель от нее по каким-то причинам

отказывается, в легальную продажу товар не допускается). Затем, если в ходе проверки выявляются какие-либо «недостатки», мы сообщаем о них производителю и предлагаем их устранить, а потом еще раз проверяем.

Конечно, невозможно проверить качество всего, что потребляют жители Финляндии. Например, некоторые предпочитают покупать лекарства, заказывая их через Интернет. Но, в случае каких-либо осложнений после их приема, вся ответственность лежит только на самом покупателе. Вы же не можете определить, кто конкретно эти «лекарства» продает и из чего действительно



Ирина Табакова

но они стоят. Если они опасны для здоровья, где вы найдете «ответчика»? Продавец может в любой момент исчезнуть. То, есть, вы всегда рискуете. Некоторое время назад всевозможные неприятности происходили с приобретенной таким образом виagrой. Кстати, заказ лекарств по почте из-за пределов ЕТА в настоящее время является нелегальным».

...В Европе насчитывается 70 подобных лабораторий. А территория Финляндии разделена на пять таможенных районов. Впрочем, самый большой спектр исследований делается именно в центральной лаборатории.

Этой организации уже более ста лет, причем с 1979 года лаборатория в Хельсинки ни разу не меняла место «прописки». (А вообще история финской таможни насчитывает уже несколько веков, однако никто до сих пор не может назвать точную дату основания этой службы. Шведские коллеги начали свою работу в 1636 году и «обслуживали» финские порты, склады и границы до начала девятнадцатого века, когда Финляндия перешла под власть Российской Империи).

Сегодня в шести секциях работает 71 сотрудник, которые за год успевают проверить почти тринадцать тысяч образцов. От американских лекарств до игрушек, произведенных в Китае. Причем продуктам питания уделяется особое внимание. Видимо, потому что за 2011 год Финляндия импортировала их на три с половиной миллиарда евро. По популярности лидируют овощи и фрукты (22%), кофе (14%) и сахар (11%), то есть, самые что ни на есть товары ежедневно потребления. Банальное яблоко проверяют на содержание пестицидов (18% остановленных товаров грешили именно их высоким уровнем), микотоксинов, загрязняющих веществ, добавок, а так же измеряют уровень облучения и содержания ГМО. Из-за таких серьезных проверок 15 процентов всей заграничной продукции в Финляндию не пропустили.

Большинство протестированных продуктов (62%) были ввезены из стран, не состоящих в Евросоюзе, однако попали в Финляндию через своих соседей по Еврозоне. 12 процентов образцов были признаны непригодными для продажи потребителям, а еще 11 обладали небольшими дефектами, которые также не позволили им выйти на финский рынок.

Чаще всего тесты проваливают свежие овощи, в которых обнаруживают повышенное содержание пестицидов, а так же встречаются случаи сальмонеллы. Пищевые добавки часто «заворачивают» на границе, как, впрочем, соки и прочие напитки. Последние – из-за чрезмерного увлечения производителями всевозможными искусственными добавками и красителями. А соусы и сухие супы – из-за слишком большого количества соли. Тройку продуктов – лидеров по количеству нарушений – замыкает так любимый финнами кофе.

ГОРОД

Хельсинки, 25 декабря

Накануне те, кто успел до 12 часов, еще бежали в магазины: купить свиные ноги – традиционное рождественское блюдо – и шампанское. Кто успел до 15-ти: уехали в гости к друзьям и знакомым. После этого часа Финляндия начинает праздновать. Первым делом идут, конечно, в сауну. Причем не только финны, но и живущие здесь иностранцы. Люди верующие и не совсем: в церкви на праздничные мессы. Ну а часов в шесть вечера все садятся за праздничный стол...

Утром 25 декабря к подъездам домов начинают подъезжать такси, откуда очень неуверенно выходят уставшие люди и отправляются по домам – спать. Больше, в общем-то, делать нечего: в городе закрыто все.

...К сожалению, так совпало, что именно в этот день мне пришлось остаться одной, без помощников и отправлять «Новости Хельсинки» в Москву: ведь потом начинались новогодние каникулы уже в России. И тут возникли две проблемы. Передать газеты к приходу поезда – в 11 утра – я не успевала. Во-первых, транспорт не ходит, во-вторых, ручная камера хранения закрыта до все тех же одиннадцати часов. В принципе, можно было, конечно, прогуляться пару-тройку часов до вокзала пешком...

Но вторая проблема была потруднее – поднять все эти тяжеленные пакки и донести до вагона я была не в состоянии. Ни одного знакомого мужчины (а лучше двух!) во мнеяемом состоянии в Хельсинки 25 декабря найти было невозможно. Поэтому отправиться в город на поиск, извините, мужчин незнакомых пришлось сильно заранее – чтобы успеть к 17 часам (уже отходу поезда).

В пустынном метро я ехала одна. Пробегалась по соному вокзалу с закрытыми кассами и кафе, искала багажные тележки... И не нашла ни одной. Очевидно, вчера их все использовали для перевозки свиных ног и прочих рождественских гостинцев. В надежде,



– Нам запрещено продавать спиртное навынос, – ответила она. – Поэтому пейте здесь!

Наверное, именно это шампанское и придало мне смелости. Потому что турист отправился в свою гостиницу спать, не изъявив готовности помочь мне донести газеты. И ничего не оставалось, как встать на вокзале и обратиться к первому же попавшемуся трезвому мужчине: «Can you help me?»

Им оказалась весьма интеллигентного вида курд, очень прилично говорящий на английском. Он тут же на вокзале нашел то ли родственника, то ли соотечественника и они вдвоем подхватили тяжеленные сумки из ручной камеры хранения. Служащий лишь обессилено сидел на стуле, и на мой вопрос: «Я хочу оплатить еще за два дня хранения», лишь манула рукой. Уходи, моа, видишь, не до тебя сейчас.

...По платформе к вагону с газетами шла целая делегация. Я, рядом курды с сумками, за ними их жены в парандже, следом дети... То ли они не могли остаться на вокзале на пять минут без мужской защиты, то ли боялись, что я увезу их мужей в Москву. Наверное, небезосновательно. Потому что интеллигентный курд мне потом звонил по ночам целую неделю и очень настойчиво приглашал в гости. Вот не помню, но, кажется, я ему этого не обещала!

А 26 декабря, несмотря на все еще продолжающийся праздник, с раннего утра город снова начал функционировать. Приехали к домам уборочные машины – мусора немало накопилось! – на улицах появились люди, заработали киоски и даже некоторые рестораны.

На следующий день в магазинах начались распродажи, в том числе и оставшихся рождественских угощений. И цены на них упали до минимума. Например, те же свиные ноги шли уже по 1,95 за килограмм, филе семги – за 4, а конфеты продавались с пятидесятипроцентной скидкой.

Ирина Табакова

Новый год в отеле Sofia

Мы находимся в районе Vuosaari в лесу на берегу залива
От центра города – 20 минут езды
От торгового центра Itakeskus – 7 минут

Наши цены в период с 27.12.2012 – 10.01.2013
Одноместный номер 75 €
Двухместный номер 100 €
Апартаменты 135 – 250 €

В стоимость включен завтрак, сауна и бассейн

Бронирование: myynti@kulttuurikeskussofia.fi или по телефону +358 10 277 900.

Русскоязытные экскурсии в Художественном музее Тюрку

Экскурсия длится около часа и начинается в вестибюле музея.
Максимальный состав группы – 25 человек.
Подходит обычный билет в музей (по пятницам с 16 до 19 часов он бесплатный)
В новогодний период экскурсии проводятся 28.12, 2.1, 3.1, 4.1, 11.1,
начало в 17 часов, а также в субботу 5.1 и в воскресенье 6.1, начало в 12 часов
Дополнительная информация: www.taidinmuseo.fi
© Opec Turun taidemuseo, © Arahaku 26, 20100 Turku

НА ГРАНИЦЕ

No Pasaran!



АЛЕКСЕЙ ТАБАКОВ

В прошлом году мы уже писали о работе пограничной службы с финской стороны. Но, если предыдущее путешествие было организовано от начала и до конца, и нашим сотрудникам оставалось только следовать по заготовленному маршруту, то на этот раз «Новости Хельсинки» решили сделать все самостоятельно. В том числе, добраться на общественном транспорте из столицы Финляндии до российского многостороннего автомобильного пункта пропуска (МАПП) Вяртсиля, который находится в Карелии. Возможно, именно поэтому за пятнадцать минут до начала запланированной встречи наш корреспондент находился в семидесяти километрах от нужной точки, посреди абсолютно пустого шоссе, решая, что лучше защищать от начинающегося дождя: камеру, карту местности или табличку с надписью «Ниирала». Именно туда в идеале нужно было попасть. К сожалению, намочаки все эти предметы практически одновременно и удручающе быстро, поэтому подобрать такого попутчика мог только очень рисковый водитель. И через час подобный наехался.

...Тойво ездит в Россию каждые две недели. Раньше, как и любой уважающий себя постоянный обитатель пабов,

он покупал табак, сигаретную бумагу, фильтры и готовил самокрутки у себя на колене. После того как его левая рука потеряла два пальца (именно так он и выразился, неодобрительно поглядывая на конечность, которая так расточительно поступила с ценными пальцами) он начал покупать уже готовые к употреблению сигареты. А когда переехал из Хельсинки в приграничную область, то внезапно обнаружил, что приобретать их гораздо выгодней в России. Впрочем, как и бензин.

— Контрабанда? Да лень как-то, — признался Тойво, — Прятать, потом продавать... Надо оно мне что ли? Да и сын на пропускном пункте работает. Неловко будет, если что.

...Решив по пути заодно осмотреть финскую часть границы, я легкомысленно отпустил Тойво, и — самое главное! — его машину. Через пятнадцать минут, когда выяснилось, что ничем, отличающимся от прошлогоднего пункта, Ниирала меня порадовать не может, я бодрой рысью направился в сторону России.

Очень скоро выяснилось, что сделать это не удастся — последний переход на собственных ногах был совершен 18 лет назад. Теперь же границу России и Финляндии пешком пересечь нельзя.

Никак и нигде. На резонный вопрос «почему» финский пограничник погрузился в размышления. Минуты три он глубокомысленно разглядывал проезжающие мимо машины, потом убежал в главное здание и вернулся с презентацией для журналистов. Она, правда, тоже не содержала нужного ответа. Раздраженно пошуршав десятком листов с красивыми диаграммами, человек в форме пробормотал что-то типа «это из-за вопросов безопасности» и предложил остановить для меня одну из машин. «Жертвой» стал микроавтобус с компанией, кажется, узбеков, едущих в Финляндию на сбор клубники. Ездят они так уже третий год и очень не любят тайцев, которые сметаю ягоды с кустов не хуже саранчи.

...На российской стороне, окончательно озверев от мокрой одежды, упавшего в лужу паспорта и рассыпающихся презентаций, я зачем-то ломанулся в красный коридор, зазвенея в рамке металлодетектора, собрал вокруг себя любопытных и, наконец-то, был «спасен» специалистом по связям с общественностью Карельской таможни

Александром Дьяковым и начальником таможенного поста Ириной Казанцевой. Они провели для меня небольшую экскурсию.

...Вообще, МАПП Вяртсиля находится в довольно сложной ситуации. С одной стороны количество желающих пересечь границу именно в этом месте постоянно растет. Причем, что интересно, с обеих сторон. Финские туристы открывают для себя отдых в Карелии, их российские «коллеги» движутся в глубь Финляндии. Шопоголки уже давно на вопрос о длительности пребывания отвечают: «На два-три часа» (до ближайшего магазина или заправки). Да и грузовиков хватает. С другой стороны таможенный пост расширяться не планирует. Точнее, он бы и рад, но в программу финансирования не попадает. Хотя за 2011 год его пересекли более миллиона с четвертью физических лиц. Распределяются, правда, эти лица не равномерно. По наблюдениям таможенников, финны обычно ездят в одиночку, а с российской стороны машины набираются под завязку.

Поэтому финский пункт, как раз затеявший очередную модернизацию, пока занимается сизифовым трудом. Сократив прохождение всех проверок еще на несколько минут и с гордостью продемонстрировав это достижение журналистам, Эрки Мултамяки, начальник таможни Ниирала, признался, что на российской стороне машины все

НА ГРАНИЦЕ



АЛЕКСЕЙ ТАБАКОВ

равно встанут в очередь. В отдельные дни количество пересечений границы превышают саму пропускную способность в три раза.

Разумеется, при идеальном времени прохождения границы — в пять минут — ждать очень долго не придется. Однако, как все остальные 98% процентов земного шара, граница между Россией и Финляндией тоже довольно сильно отличается от нашего представления об идеальном мире.

...Сколько неудачных попыток пере-

вести что-либо нелегальное через границу требуется обычному человеку, чтобы завязать с подобным занятием? Даже по самым пессимистическим прогнозам вроде бы одного будет вполне достаточно. Но таможенный кинолог с легкостью вспоминала тех, кто попадает уже четвертый раз. Меня машины, тайники, места пересечения границы... и каждый раз неудачно. Как правило, предметами правонарушения становятся товары для личного пользования. Те самые сигареты из задачи, продукты питания (некто почти протаскил мясо,

спрятанное под двигателем машины), лекарства, алкоголь. Некоторые из этих предметов не подлежат нормированию и остается лишь доказать инспектору, что 20 бутылок моющего средства жизненно вам необходимы.

Но иногда попадают и уникальные артефакты. Как-то раз остановили микроавтобус, в котором черные старатели пытались провести мину. На три часа пропускной пункт закрыли, а количество финнов потерявших доступ к дешевым сигаретам резко подскочило.

По словам Ирины, основными «клиентами» их пункта являются жители приграничных городов. То есть, все друг друга знают и за почти двадцать лет успели выучить тех, кого неплохо бы остановить для дополнительной проверки. Например, подозрения вызывают старые иномарки — именно на них приходился раньше основной процент нелегальных товаров. Да и само состояние машины может вызвать много вопросов. То есть, помимо полной исправности по документам, ваш транспорт должен выглядеть достойно.

Кстати, несколько лет назад контрабандисты для разнообразия пересели на новые машины. Так что хорошему таможеннику необходимо быть, по крайней мере, неплохим психологом. Методичку по определению подозрительных людей мне тоже показали, но не дали даже сфотографировать. Под черной обложкой скрывалось какое-то ненормальное количество признаков нервничающего, врущего и собирающегося изворачиваться человека. С десятком положений рук, при которых доверие к вам резко снижается, девять направлений лгушего взгляда и топ-лист фраз, с которых начинаются не самые правдивые истории. Например, не надо «клясться» что в вашей машине нет ничего противозаконного и спрашивать таможенника «ну зачем мне вам врать?». Лучше всего смотреть перед собой, дышать глубоко и размеренно и говорить что-то утвердительное. Впрочем, и это не гарантия легкого пересечения границы.

Что же, в целом, может вызвать дополнительную проверку? Мои «экскурсоводы» ответили так:

БИБЛИОТЕЧНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

С 1.1.2013 года в системе HelMet улучшится обслуживание русскоязычных посетителей в связи с открытием Русскоязычной библиотеки на базе библиотеки Селло. Решением министерства образования и культуры Финляндии на городскую библиотеку Эспоо будут возложены особые функции. Фонд, а также сотрудники Института России и Восточной Европы будут присоединены к городской библиотеке Эспоо.

Цель библиотеки — поддерживать язык и культуру русскоязычного населения Финляндии и предоставлять информацию всем, кого интересует русская культура и общество.

Выбор русскоязычных материалов библиотек HelMet значительно расширится. Помимо художественной и научно-популярной литературы взрослого и детского отделов, будет

предложен большой выбор аудиокниг, художественных фильмов, а также около 40 наименований журналов.

Фонды русскоязычной библиотеки будут доступны всем читателям библиотек HelMet как непосредственно в библиотеке Селло, так и через сеть библиотек столичного региона.

Библиотека Селло
Leppävaarakatu 9 (торговый центр Селло)
02600 Espoo

Как добраться до библиотеки Селло:
☞ автобусы: 3, 5, 20-29, 35, 51, 52, 96Н, 106,110, 205, 231, 247, 248, 270, 290, 510, 512, P20, P21
☞ пригородные поезда: А, Е, U, Y, S, станция Leppävaara

— Ориентировка (есть информация), неадекватное поведение водителя (пассажиров), таможенная собака проявляет заинтересованность, и другие признаки. Какие — профессиональная тайна.

Кстати, там, где психологические приемы не работают, помогают кинологи со специальными собаками. Четверонгим «таможенникам» принадлежит единственная на весь пост ванная...

Карельская таможня также является крупным работодателем. С парочкой новоиспеченных сотрудников мне удалось поговорить. Что интересно, истории их диаметрально противоположны. Ксения профессию выбрала еще до поступления в Российскую таможенную академию и на работу попала уже в качестве старшего инспектора. Наталья же, филолог по образованию, прошла по конкурсу на вакантную должность. Кроме тестов по экономике, знанию уголовного и таможенного кодексов, приходится сдавать несколько психологических тестов. Последнее не пустая формальность: ведь доказывать полчаса туристу, что он ну вот совсем никак не может провести некую жизненно необходимую (по его мнению!) вещь, способен далеко не каждый. Особенно, когда выясняется, что турист говорит только на немецком, а его финско-русский словарь состоит из дюжины слов. Кстати, в этом году сотрудники таможни продолжают проходить обязательную углубленную практику финского языка у своих финских коллег. И, между прочим, только Карельская таможня выпускает пассажирские таможенные декларации, а также информационные буклеты на финском. 🐾

Алексей Табачков

Ваши объявления на страницах «Новости Хельсинки»
+358(0) 404629714
editor@novosti-helsinki.com

ПРОДАЕТСЯ АТЕЛЬЕ

Хельсинки, район Vuosaari с мебелью и оборудованием. Есть постоянные клиенты. Цена — 15 000 евро. Или в аренду — 1000 евро в месяц email:galliamo@suomi24.fi телефон +358 504083145 из-за границы, 0504083145 из Финляндии

ALEXA STUDIO

«Для тех, кто себя любит» — лучшие косметические услуги в Хельсинки Museokatu 46, Helsinki Тел. 0404155582, e-mail: info@alexastudio.fi

БУХГАЛТЕРСКИЕ УСЛУГИ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Залог успеха вашего бизнеса Быстро. Надежно. Профессионально. +358(0)407224728, +358(0)468181414 artofbusiness@elisanet.fi

СДАЕТСЯ В АРЕНДУ КРАСИВАЯ ОЧЕНЬ СТИЛЬНАЯ КВАРТИРА В РАЙОНЕ КРУУНУНХАКА в центре Хельсинки. 67 кв м, 2 комнаты, ванная, со всей мебелью. Минимум на 2 месяца. Аренда 1800 за месяц. Справки по тел. 0405044115 (финский, англ.), 0405234767 (русский), email kristian@iisimuuto.fi

ОБЩЕСТВО

Рука дающая



ИГОРЬ ТАБАКОВ

– «Мы их столько кормили! А они, эти е..... чужны! Социалка обрезала асумистуки по самое некуда, б.....! Пойду, на..... переляюсь...мать!» ... Кормилец был ароматен и красноречив. Благоухание общечеловечески известного напикта вперемешку с такой же известной лексикой наполнило вагон. Гнев обрезанного по самое некуда человека был безграничен и праведен.

Но он был не прав. И в поведенческом и в адресном плане. Социалка, или точнее социальная служба Финляндии асумистуки – пособие на оплату жилья – не платит. Платящие организации часто, особенно на первых порах, путают. Основные платежи производит КЕЛА (Kansan Eläke LAitos), учреждение со сложными функциями, переведем его название как Пенсионный фонд. Хотя КЕЛА платит не только пенсии. Это:

- Пенсии всех видов (по старости, трудовые, инвалидные и т.д.)
- Пособия по безработице
- Пособия по уходу за ребенком
- Пособия по болезни
- Пособия родителям или опекунам на ребенка (выплаты прекращаются с 17 лет)
- Пособия на учебу, начиная с 17 лет, выплачиваются уже вашему ребенку и

входят в общий доход домохозяйства, от чего зависит размер асумистуки.

- Пособие на оплату жилья, то самое асумистуки.

Кроме того, обеспечивает льготный проезд в городском транспорте пенсионерам, выдавая им соответствующие справки. И многое другое.

Социальная служба – не менее сложный организм. И функций у нее, наверное, побольше, чем у КЕЛА. Конечно, наш народ в первую очередь интересуется, кто и сколько платит. Социальная служба доплачивает малоимущим семьям до прожиточного минимума. В разных городах он разный, и, следовательно, разные социальные доплаты. В Хельсинки, если общий доход семьи превышает 600 евро на душу, социальная служба ничего доплачивать не будет. Однако она может компенсировать расходы на учебники в лицее, может частично оплатить учебную поездку ученика или лицеиста, скажем, в Москву, Стокгольм или в лапландскую тундру. Но это именно и только поездки с учебной целью (языка, истории, биологии и т.п.).

Служба выдает, опять-таки малоимущим, платежное обязательство для аптек на получение бесплатного лекарства.

Часто можно услышать сердитые или ехидные замечания, что вот, мол, у

нас тогда все кружки были бесплатные, а здесь за все плати. Да, плати, но эту плату внесет социальная служба. Она отпущает от 150 до 200 евро в год на детские занятия спортом, танцами и прочим. Дает даже на велосипеды. Дети – предмет особой заботы социальной службы. Мы с женой снимали маленькую двухкомнатную квартирку. Нас все устраивало – и район, и плата, и сама квартира. Но когда пришлось взять под опеку семилетнюю внучку, ситуация изменилась. Ученице просто негде было заниматься. Мы уже два года стояли в очереди на городскую квартиру, и Бог весть, когда мы ее получили бы. Но тут вмешался наш социальный работник, молодая девушка, по имен Паййви. Она проверила наши жилищные условия и написала требование в жилконтору. Через месяц нам выделили квартиру с рабочим местом для ребенка. Переезд, холодильник и мебель (стол, кровать, стулья и постельное белье и даже кухонную утварь мы тоже получили) оплатила социальная служба.

Если дети в семье подвергаются насилию или их психика будет в опасно, то их могут забрать в специальный приют. Могут забрать туда ребенка и по просьбе родителей в том случае, если дитё, возможно, что ничего, кроме прав у него нет. Многие такие эмансипированные ребята, пожив вне опеки родите-

лей, в комфортных, но не родных домах с требованиями дисциплины и порядка, начинали понимать, что мама и папа – не злейшие его враги.

Социальная служба содержит сеть домов-убежищ, турвакотти, для тех, кто подвергался насилию в семье. Туда могут уйти жены от мужей-самодуров, могут и мужья от слишком эмансипированных жен. Пробыв там некоторое время, они могут получить социальную квартиру на полгода-год, пока не найдут себе постоянный приют.

Старики также обеспечиваются недорогими социальными квартирами, а при необходимости их обслуживают патронажные сестры, прошедшие специальное обучение.

Правда, картинка маслом? Но это все из моей переводческой практики. Пришлось и ходить с клиентами, и писать «телеги», и заполнять для них различные бланки с множеством вопросов, иногда абсурдных. А где преследования по национальному признаку, где злобные социальные церберы, стоящие на страже и не пущающие нас в рай обетованный? Есть и такие. Есть и предвзятость, есть и ошибки, и просто небрежные работники. Насчет личной расовой предвзятости трудно сказать, ведь контакты с работниками этой сферы сведены к минимуму, многое делается через бумаги, звонки и вездесущий интернет.

ОБЩЕСТВО

Я был безработным около двух с половиной лет за без малого двадцать лет жизни в Финляндии. И с социальной службой тоже имел, скажем, не конфликт, а недоразумение. Написав заявление о социальной помощи, я получил такое решение, что мороз по коже. Оказывается, я остался должен службе. Причем в расчете приводились какие-то фантастические суммы, которых я, даже работая, не имел. Я снова написал заявление, с приложением всех своих доходов и расходов и снова получил отказ, но уже с утроенной суммой долга. Дело в том, что всякое решение сопровождается расчетом ваших доходов и расходов, на основании чего помощь оказывается или нет. Прилагается также бумага, где расписано, куда, когда, в какие сроки и как вам следует обжаловать это решение. Такая бумага прилагается даже к положительному решению: а вдруг вам покажется мало?

Так вот, в результате переписки, мне насчитали задолженность около 800 евро. Тогда я не выдержал и запросился на прием к начальнику социальной точки. Имея свой, а еще более чужой, опыт хождения по соцначальству, я прихватил с собой все выписки из банковского счета за несколько месяцев, квитанции и чеки из аптеки и поликлиники и все такое прочее. Сумм, которые указывал мне работник в расчетах, там и близко не было. Начальница посмотрела мои документы и решения, потом пригласила к себе авторшу этих судьбоносных документов и попросила меня выйти. Через некоторое время работница вышла, одарив меня сердитым взглядом,

а я зашел в кабинет. Начальница извинилась и сказала, что другая работница сделает перерасчет. Оказалось, что я стал должником, благодаря тому, что работница перепутала мои доходы рабочие с доходами меня, безработного. Она, вероятно, решила, что я дуриком хочу пожить за счет социальной службы. Перерасчет сделали, помощь с некоторым опозданием оказали.

Поэтому мой совет всем, идущим в социальную службу «с намерением жестоко» – поругаться. А ведь это любимое выражение, идущих туда: «Пойду поругаюсь! Я им покажу!» Не надо, не ходите ругаться. Ничего путного из этого не выйдет. Одного моего клиента даже выставили из кабинета, когда он начал истерично кричать о нарушениях прав человека (т.е. себя любимого) и бездушных расистах, засевших в социальной службе. (Потом оказалось, что все-таки он зря причислял себя к правопромышленным. Есть такая категория вечно обиженных) Предъявляйте претензии спокойно и обоснованно, не с упором на эмоции, а на документы, подтверждающие вашу правоту.

В заключение позволю привести пару дельных советов от некоего участника форума, выступающего под ником Титуан за 2009 год. Внимательно прочтите и думайте сами, решайте сами:

СООБЩЕНИЕ ОТ ТИТУАН
«Как и в любом деле, в использовании социалки очень важен профессионализм и аккуратность! Приходить на прием к социальному работнику следует – скромно одетым (лучше в обносках), гу-

сто напарфюмерным каким-нибудь отвратительным парфюмом (что б социальный работник не тянул с выплатой денег) и желательно при этом все время чихать ссылаясь на грипп. Жалостью социального работника мало проймешь, поэтому следует смотреть на социального работника как бы исподлобья, с решимостью человека, готового пойти на все, включая крайние меры, в случае отказа социальным работником заплатить много денег. Если на каком то этапе вы почувствуете, что социальный работник пытается вами манипулировать, то попробуйте повскакивать со стула, охлупывать себя по карманам, извлекать из карманов всевозможные чеки из продуктовых магазинов окурки, шелуху от семечек, использованные коробки из под спичек и т. д. Все это складировать на стол перед носом социального работника, сохраняя при этом гробовое молчание(можно громко сопеть носом). Как и в любом снабженческом бизнесе, важно заранее продумать стратегические ходы на случай особой упертости социального работника. В качестве одного из таких ходов можно например достать из кармана носовой платок в который завернуто пара пирожков или печений и любезно угостить ими социального работника, откусив от другого самому. Старайтесь сохранять самообладание, выдержку и помнить о цели визита особенно тогда, когда социальный работник начинает пытаться развести вас на гнилой базар по поводу ваших доходов! Если социальный ра-

ботник улыбается и поднимает брови давая вам знать, что вы можете уйти, то ни в коем случае не ведитесь на эту манипуляцию! Удачи вам в бизнесе!

Если клиент профессиональный, то конечно же он не умрет с голоду! Возможно ему придется затянуть пояс потуже и откладывать в месяц в свой личный пенсионный фонд не 2 3 тысячки, как привык, а всего одну-полторы от силы, но при грамотном стратегическом построении, он все-таки окажется в плюсе в дальнейшем! Еще несколько вещей на которые следует обратить внимание при ведении бизнеса с соцработником. Если соцработник все еще зажимает де-ношуку, то попробуйте почаще попадаться ему на глаза! Допустим идет соцработник в магазин и видит из за прилавка ваше улыбающееся лицо. Идет соцработник на работу и при входе как бы случайно встречается с вашей заботой и страдальческой улыбкой. Идет соцработник с работы и видит как вы как бы случайно собираете ханчики и роетесь в урнах в поисках съестного. При грамотном использовании, это может явиться мощным стратегическим оружием! Если вы вдруг отъехали на месяц куда-нибудь в Таиланд немного развешаться, то заранее позаботьтесь о том, что б завалить социального работника максимальным количеством прошений, что б даже в ваше отсутствие бизнес работал на вас! Простите помимо обычной соцнормы еще денег на одежду для собеседований, экипировку для охоты, маскарадный

ИГОРЬ ТАБАКОВ



ОБЩЕСТВО



ИГОРЬ ТАБАКОВ

костюм, консоль для игровых модулей, корм для птичек, кошек, собак и хомячков, ортопедическую обувь, кинотеатр, ресторан, дискотеку и бой скаутскую экипировку. Помните, что спрос в глаз не ударит, а лишних денег не бывает! Удачи вам в боях за повышение своего благосостояния!»

Уважаемый Титуан! Не считите за плагиат. И спасибо за наставления по психборьбе с сограбниками.

P.S. Статья о социальной службе написана мною до огласки случаев об изъятии детей от русских матерей. Поэтому я просто обязан был сделать эту

приписку, постскрипtum по-русски. Однако, ни одного доброго слова, сказанного мною в адрес социальной службы, я не возьму обратно. Иное дело, что эти случаи вопиюще жестоки и несправедливы. Но ведь закон и справедливость – это далеко не одно и то же. Можно с полной уверенностью сказать, что изъятие детей проводилось абсолютно законно. А вот разговоры о том, что закон суров и слеп – пустые разговоры. В данном случае закон зорек и предвзят. Эта особая зоркость в отношении русских и русско-смешанных семей. Не секрет, что русофобия в Финляндии имеет

прочные и давние корни, временами вспыхивая, и проявляясь то в шизофренических претензиях на возврат карельских территорий без людей и в довоенном состоянии, то в дремуче невежественных заявлениях, что в России «насилие против детей рекомендуется властями». И тогда эта гремучая смесь невежества и русофобии выливается в такие трагедии. Причем все делается на законном основании. Дышло закона может быть разной длины. За одно и то же преступление можно получить разное наказание. Если финскую семью сначала будут увещевать, то к русской маме сразу применят всю мощь закона. О причинах я говорил.

Скажут, подумаешь, всего-то 50 детей отобрали у русских. Это же капля в море: за год отбирается более 10000 детей из запойных, наркотных и склонных к насилию финских семей! Да, это капля, но сказать так может лишь человек, совершенно не понимающий, насколько горька и ядовита эта капля.

Отрадно, что к этим случаям привлечено такое внимание. Но иногда кажется, что это внимание слишком истерично. Вот обиделись дипломаты: «Ах, социальщики не хотят встречаться с нами! Это вызывающе, как они смеют!» Уважаемые! Вы можете хамить своим гражданам у себя в консульстве, держать их в очередях, унижать их при выдаче разных бумажек – это ваши соотечественники. Но для нас, граждан Финляндии, ваше существование не значит ничего. Не надо разговаривать с нами тоном капризного барина. Мы делаем свое дело, вы – свое.

Якуб Лапатка

Настоящий греческий ресторан в торговом центре Кампи
Работает ежедневно (кроме воскресенья) с 11 до 24 часов.
Меню на русском языке
Urho Kekkonen katu 1 A
телефон: +358(0)9664047
www.minos.fi
ravintola@minos.fi

Минос

Кухня Эллады в центре Хельсинки

ОБЩЕСТВО

И так каждый день



ИГОРЬ ТАБАКОВ

Центр проживания беженцев в Финляндии – похож на муравейник. Все бегут, спешат и что-то изучают: историю, географию, культуру или ... ближайшие магазины. В будние дни недели каждого ждут курсы финского языка.

Обычно, первоначальные занятия, длятся три месяца. Далее, в течение года следуют второй и третий курсы. Разумеется, платит за них социальная служба.

Вы думаете, финский язык преподают на английском?
А вот и нет!

Обычно на уроке находятся беженцы из десятков разных стран. Кто-то знает несколько слов по-английски, другие не знают даже ругательств.

Поэтому финский язык преподают на финском.

Нужно быть догадливым, сообразительным и не отчаиваться, чтобы выучить несколько слов за урок.

Чтобы объяснить нам значение того или иного слова, учителя превращают урок в пантомиму и разыгрывают сценки.

– Мне 40 лет – говорит учитель.
– Мне 25 – говорит ассистент учителя.

– Сколько тебе лет? – спрашивают они мальчика-школьника из Сирии.

– 65! – отвечает он, перепутав шестерку и единицу.

Кто знает финский счет – тем весело.

– Хорошо выглядишь! – кричат в классе: – Подскажи нам крем!

Школьник краснеет. Заглянув в тетрадку, поправляет себя:
– Мне 15-ть.

Учитель берет в руки мел. Значит, будет рисовать на доске.

– Луна – Куу; Солнце – Аурино, Облако – Пилви.

Сразу приходит мысль о том, что я всегда знала этот язык: конечно Луна–Куу, а как же иначе? Разве не так воет волк, глядя на луну: куу-куу-куу...

От солнца идет свет тысячи аур... Аурино.

Облака, как молоко. Их хочется выпить. Пилви.

– Сукка! –
От неожиданности я вздрагиваю.

Это сказал учитель. Он рисует мелом – Носок.

Да уж.

Так просыпаешься утром и думаешь, куда этот «сукка» подевался? А он под кроватью...

Люблю финский язык!

Иногда мы сами – должны угадать, что значит то или иное финское слово.

Неизвестное слово путешествует по рядам учащихся, вызывая одобрительный гул. Каждый представитель

своего народа, пытается угадать первым – что оно значит.

– Кирпи! – шепчут чеченцы

– Стена! – говорят дагестанцы

– Краска! – кричат африканцы.

– Комната? – предполагают боснийцы.

Курды хлопают в ладоши и что-то объясняют жестами, сирийцы издают гортанные звуки.

– Камень! Камень! – твердят по-английски белорусы.

– Учитель говорит о ремонте... – подсказывает мне муж.

В итоге это финское слово – означает шов между кирпичами.

И так каждый день! 🐟

Полина Жеребцова

f1 EXPRESS

Транспортно-экспедиторские услуги :

- Доставка грузов из Финляндии в Россию
- Консолидация грузов в Хельсинки и в Лаппеенранта
- Оформление документов.

tel.: +358407096999; info@f1express.fi; www.f1express.fi

ТУРИСТАМ

Легенды Турку

Как и всякая приличная страна, Финляндия имеет две столицы – старую и новую. Надеюсь, вы не станете спорить, что Россия (Москва – Санкт-Петербург), Япония (Киото – Токио), Бразилия (Салвадор – Рио-де-Жанейро – Бразилиа) – страны вполне приличные. Те страны, которым не так повезло, как вышеуказанным, тоже приличные, но все же с одной столицей. Финляндия же повезло еще больше: обе столицы до сих пор имеют по два названия – шведское и финское. Новая – это Хельсинки (Гельсингфорс), а старая – по-шведски Або, точнее Обу-Або, но такова уж традиция русского написания и прочтения. По-фински это Турку. Но ни к Турции, ни к туркам отношения это название не имеет. А имеет опять-таки к Швеции, к шведскому языку torg.

Ну, торг, он и есть торг. У финского Турку есть тезки и в России: Торжок, и в Германии: Торгау, и в Италии: Триест. То есть, торг – место для торговли. Точный год основания Турку – опять-таки, как и всякого приличного города – неизвестен. Мало на свете городов, о которых можно сказать, что вот в таком-то году был город заложен. Это Ахетатон в древнем Египте, Петербург в России, Комсомольск-на-Амуре в Советском Союзе, то есть города, построенные в одиночку и по приказу фараона, царя, любимого вождя и т.д. Турку же, как и Москва, строился не сразу.

А вначале была Финляндия. Таинственная страна, населенная язычниками и колдунами. Новгородцы именовали обитателей этой страны сумью, емью, корелой, лопарями. Первый историк Финляндии Иоханнес Мессениус, или, как его именовали старинные русские документы, Иоанн Мессений, об этой стране писал так:

«Финляндия в изобилии производит всевозможные пригодные для торгов-



ИГОРЬ ТАБАКОВ

ли товары, которыми местные торговцы могли бы обмениваться с чужеземцами и получать большую выгоду. Кроме того, финны занимаются земледелием, получая богатые урожаи, леса полны дичи, моря, заливы, озера и реки изобилуют рыбой, обширная земля финнов так богата и обильна, что может превосходно прокормить как своих обитателей и соседей, так и многих чужеземцев – все это могло бы привлекать иноземных купцов, чтобы установить добрые торговые отношения.»

Но привлекала Финляндия не только купцов для торговых отношений. Ни шведы, ни новгородцы не могли допустить, чтобы такая страна оставалась «бесхозной». И «хозяева» нашлись: с востока Господин Великий Новгород шел «до корелы и суми за мягкой рухлядью», с запада с теми же целями двигалась Швеция. Любая захватническая деятельность требует идеологического обоснования. А потому, обе стороны утверждали, что несут финнам и карелам «свет истинной веры». С востока «истинная вера» была византийского обряда, с за-

пада – римского. Значит, после Великого раскола христианской церкви в 1054 году карел и финнов крестили в православие новгородцы, а шведы тавастов-хяме – в католичество. Финны отчаянно сопротивлялись и довели Швецию до того, что ей пришлось организовать целых три крестовых похода для крещения закоренных язычников (1154–1155–1157?, 1239 и 1293. Датировка весьма приблизительная. Толком никто ничего об этих походах не знает. Я тоже не знаю.) Первый крестовый поход знаменит тем, что в нем участвовало аж двое святых: шведский король Эрик IX Святой и Генрих Святой. Оба эти персонажи – лица весьма загадочных биографий. О жизни Эрика Святого Шведского известно очень мало, точнее, почти ничего не известно. Более того, даже его официальный королевский номер – IX – не соответствует действительности. В истории Швеции произошла крупная мистификация, в результате которой нумерация королевей сбилась, было придумано лишних пять Эриков и шесть Карлов. Эрик Святой в действительности был Эриком Четвертым. Официальной

церковью не канонизирован, он – народный святой. Его изображение украшает герб Стокгольма.

Генрих Уппсальский, он же Генрих Англичанин, он же Генрих Святой – личность еще более таинственная. Вся его жизнь, описываемая историками церкви, читается с обязательным словом «якобы». Якобы родом он был из Англии. Якобы он был епископом Уппсалы, тогдашнего религиозного и культурного центра Швеции. Якобы он по страсти своей веры подался в крестовый поход с Эриком IX. И все остальное с этим самым якобы. Король Эрик IX после похода отправился восвояси, а Генрих остался в Финляндии крестить язычников. Крестил успешно и усердно. Но слишком усердно требовал церковную десятину в пользу церкви. Финны к такому вымогательству не привыкли и давать епископу за здорово живешь деньги и товары не хотели. На протяжении нескольких столетий шведские короли и добром и худом выколачивали церковную десятину из упрямых финнов. Из-за финского упрямства Генрих Англичанин и принял мученическую смерть. Легенда существует в нескольких вариантах. Один из них, канонический, гласит, что епископ Генрих объезжал свою епархию и заехал в усадьбу зажиточного крестьянина, некоего Лаали. Того дома не оказалось, но епископ Генрих торговал у хозяйки продовольствия и отправился дальше. Вернувшийся Лаали узнал об этом и ни с того ни с сего впал в ярость (что взять с закоренелого язычника?) кинулся вдогонку за епископом, нагнал его на льду озера и зарубил топором. Жадный нечестивец хотел завладеть епископским золотым перстнем, но отрубленный палец закатился в снег. Тогда убийца снял с епископа шапку и поехал домой. Дома же обнаружилось, что шапка приросла к голове злодея и он снял ее только с кожей головы. Так убитый Генрих снял скальп со своего погубителя. Весной ворон увидел золотой перстень и привлек внимание верующих. Убийца Лаали был разоблачен и проклят. Святой же похоронен в селении Ноусийайнен.

Второй вариант сильно расходится с первым: там говорится, что епископ просто-напросто беспредельничал. Без хозяина запугал женщин в усадьбе Лаали, набрал еды, сколько захотел, и поехал себе дальше. Разъяренный Лаали догнал и убил вымогателя. А далее все по первому варианту.

Еще один вариант утверждает, что епископ приехал пожурить Лаали и наложить на его епитимью за совершенное ранее смертоубийство. Но Лаали, коварно согласившись с наставником, потом догнал и убил его. Существует еще несколько сходных вариантов.

Обилие версий говорит о недоверии к сведениям как о Генрихе Святом, так и его убийце Лаали. Его считают то богатым крестьянином, то простым дворянином, то представителем высших слоев общества.

Отсутствие достоверных сведений делает сомнительным как крестовый поход в 1154–55–57г. г., так и личность самого епископа Генриха.

ТУРИСТАМ

Историк церкви, доцент Туомас Хейкиля, который в рамках подготовки к 850-летию юбилею финской церкви написал научную работу, посвященную личности Генриха Уппсальского, пришёл к выводу, что епископа, как, соответственно, и Лаали, не существовало в реальности. Он много работал в архивах Ватикана и выяснил, что... никакого Епископа Хенрика не существовало вообще. И когда он пытался донести этот факт до финнов, проживающих в губернии, откуда по преданию был родом Лаали, то был встречен «в штыки», так как люди не желали это признавать. Более того, Лаали занял 14 место среди великих людей в истории Финляндии.

Таким образом, вопрос о том, существовал ли Лаали в действительности, и было ли убийство им Генриха Уппсальского таким, каким оно преподносится в легендах, до сих пор не закрыт.

А отсутствие мощей Святого Генриха вообще делает этот вопрос абсолютно темным. В 1300 году он был перезахоронен в кафедральном соборе Турку. А во время Великого Лихолетия, или Великой Северной войны (1700–1721) русские, захватив город, увезли мощи святого, якобы в петровскую кунсткамеру. Но их там нет. В кафедральном соборе Турку и церкви Ноусийайнена сооружены кенотафы-надгробия на пустых могилах. Память Святого Генриха отмечается 19 января в католических и некоторых протестантских церквях Финляндии.

Такова одна из легенд города Турку. А годом его основания считается 1229 год, когда епископский престол перенесли по распоряжению папы Григория IX перенесли из Ноусийайнена на мыс Коройнен, откуда и «есть пошел» город Турку. Сначала там был торговый поселок и резиденция епископа – фактического светского правителя Финляндии.

Несколько раз посекло гора, выгорала усадьба епископа, сгорали церковные документы. Но люди не уходили с хорошего места: большая река, Аурайоки, хорошая гавань, близость Алаандского архипелага, откуда рукой подать до метрополии – все это удерживало жителей. Более того, население прибывало. В 1249 году доминиканцы основали там монастырь Святого Олафа. А в конце восьмидесятых годов XIII столетия в устье реки Ауры разбили военный лагерь для защиты от охотливых и незваных гостей. Беспокойство в основном причиняли новгородцы и карелы. Они же совместными усилиями в 1191 году взяли и порушили все жилые постройки и деревянную церковь. Поэтому из военного лагеря постепенно возник знаменитый Абосский замок. Сначала он был предназначен чисто для военных целей. Нападающим не всегда удавалось взять эту твердыню. Но город Або не разстирался с лица земли. Так, в 1318 году те же новгородцы долта сожгли город, но замка не взяли.

Полному разграблению город подвергнулся не только от русских. Датчане разорили Або в 1509 и 1522 годах. Несмотря на то, город расширялся и рос вдоль главной своей артерии – реки Аурайоки. Соответственно, статус города поселение Або получило в 1309 году. А в 1414 был построен первый мост через реку, и началось заселение западного берега реки. О важности этого города для шведской короны говорит и то, что с 1409 года тут начали чеканить свою монету. До XVI столетия Абосский замок был суров и неприветлив, как и подобает истинному воину. Но с приходом к власти короля-реформатора Густава Вазы (1496–1560) все изменилось. Финляндия получила статус герцогства. А первым герцогом Финляндским стал сын Густава Вазы Юхан, будущий король Юхан III. С ним и с его братом Эриком, шведским королем Эриком XIV, связаны самые романтические и мрачные легенды города и замка Або.

Но прежде скажем пару добрых слов о самом Густаве I Ваза. Не будет преувеличением сказать, что это самый крутой король во всей шведской и финской истории. По яркости и противоречивости характеристик он сравнивается в русской истории с Петром Великим. Оба в своих государствах вмешивались во все: и в большие, и в маленькие дела, стараясь модернизировать страну и построить государство по своему разумению.

Жизнь короля была полна крутых поворотов и смертельных приключений. Телеграфно: сын знатной шведской фамилии, участник мятежа против датского правления в Швеции, заложник, обманом превращенный в пленника, беглец, вожделю возмущения, король Швеции (1523–1560). Сразу же после избрания, он объявил независимость Швеции. А несколькими годами позже горячо поддержал Реформацию. То есть круто изменил судьбу как Швеции, так и Финляндии. В 1544 году новая, лютеранская вера на всей территории Шведской империи была объявлена единственно верной и вечной.

Густав Ваза, будучи человеком сметливым, сразу понял все преимущества лютеранства. В первую очередь преимуществ властные и материальные. То есть все священнослужители превращались в обычных королевских чиновников. Все немалое имущество католической церкви переходило в собственность шведской короны и дворянства. Таковы вкратце деяния Густава I Вазы, основателя династии, чьи представители более ста лет были королями Швеции и Польши.

Как водится, молодые принцы Юхан и Эрик были недовольны политикой и действиями отца. (Вспомните себя в молодые годы и нынешних своих детей. Как

на счет полной гармонии, послушания и согласия с «предками»?) Это и послужило основой их кратковременной дружбы. Со вступлением на трон Эрика XIV (1560 г.) отношения изменились. Король Эрик XIV, наверное, самая противоречивая, романтическая и трагическая фигура в шведской истории. Мудрец и безумец, страдалец и злодей, волокита и верный муж – таковы основные черты характера этого властелина. Эрик ввел новые титулы высшего дворянства: граф и барон. Прежде всего, он считал необходимым обуздать притязания дворянства на управление государством. В том же 1561 году риксдаг принял статьи об ограничении прав королевских братьев Юхана и Карла. Король Эрик проводил антипольскую политику. Усиление королевской власти и действия брата вызвали раздраженную реакцию герцога Юхана, так как противоречили его замыслам и мечтам о создании в Финляндии самостоятельного государства под его, разумеется, правлением. Несмотря на просьбы брата, он посватался к польской принцессе Катарине Ягеллонке и получил согласие. Свадьбу сыграли в Вильне. Герцог одолжил своему тестю 200000 талеров и получил от него семь крепостей в Лифляндии и Эстляндии.

Польша проводила политику, враждебную Швеции, и Эрик счел это государственной изменой, а риксдаг приговорил Юхана к смертной казни. В ответ на требование сдаться королю, герцог Юхан заперся в замке Або, но был пленен и отправлен вместе женой в замок Грисхольм. Казнить брата Эрик не решился.

В это время в очередной раз овдовевший Иван Грозный прислал королю «Ирику» письмо с требованием отдать ему в жены (пусть и при живом муже!) Катарину Ягеллонку. И Эрик уже согласился принять русских послов, которых Иван Грозный прислал в Стокгольм с целью свершения этого постыдного дела.

В 1573 году Эрика отправили в Швецию, а Карину с детьми Сигрид и Густавом возвратили в замок Або. Через два года Эрик скончался и был похоронен в кафедральном соборе в Вестеросе. По народному преданию его последний трапезой была тюремная миска горохового супа. Согласно документу, подписанному его братом Юханом III, тюремщикам было дано право убить Эрика, если кто-либо попытается его освободить.

В 1573 году Эрика отправили в Швецию, а Карину с детьми Сигрид и Густавом возвратили в замок Або. Через два года Эрик скончался и был похоронен в кафедральном соборе в Вестеросе. По народному преданию его последний трапезой была тюремная миска горохового супа. Согласно документу, подписанному его братом Юханом III, тюремщикам было дано право убить Эрика, если кто-либо попытается его освободить.

В 1573 году Эрика отправили в Швецию, а Карину с детьми Сигрид и Густавом возвратили в замок Або. Через два года Эрик скончался и был похоронен в кафедральном соборе в Вестеросе. По народному преданию его последний трапезой была тюремная миска горохового супа. Согласно документу, подписанному его братом Юханом III, тюремщикам было дано право убить Эрика, если кто-либо попытается его освободить.

В 1573 году Эрика отправили в Швецию, а Карину с детьми Сигрид и Густавом возвратили в замок Або. Через два года Эрик скончался и был похоронен в кафедральном соборе в Вестеросе. По народному преданию его последний трапезой была тюремная миска горохового супа. Согласно документу, подписанному его братом Юханом III, тюремщикам было дано право убить Эрика, если кто-либо попытается его освободить.

Однако все пошло иным путем. В июле 1567 года король Эрик женился на Карине Монсдоттер, которая была его любовницей уже более двух лет. Этот брак буквально взбесил всех шведских аристократов: ведь Карина была простолюдинкой! Но Эрик не обращал внимания на сословные предрассудки и короновала Карину. Однако королевой она пробыла только 87 дней. Она могла унимать неистовые приступы гнева и облегчать страдания короля при обострении болезни. И за неистовую королю любовь к ней, и за способность чудесным образом успокаивать его и снимать боли во время приступов болезни при дворе ее не любили и считали ведьмой, околдовавшей короля. Более того, женолюбивый ходок Эрик хранил абсолютную верность своей простонародной жене! Разве после этого она не ведьма?

Аристократы составили заговор, освободили Юхана и провозгласили его королем. Эрика отправили в замок Або. Карину с детьми Сигрид и Густавом поселили напротив замка на берегу Аурайоки. До сих пор рассказывают историю о несчастном короле Эрике, играющем на лютне, и верной Карине. Рассказывают о хижине, расположенной на берегу реки Ауры, в которой жила Карина вместе с детьми во время нахождения Эрика в тюрьме шеститурной башни. А сам Эрик часами сидел у окна и глядел на эту хижину, на далекие фигурки гуляющих детей и Карины. На каменном подоконнике даже остались ложбинки, протертые локтями короля-узника.

Несмотря на строгую охрану (63 вооруженных стражника), решетки на окнах и обитые железом двери, ему удалось связаться с русскими и составить заговор с целью своего освобождения. Заговор разоблачили, охрану увеличили до ста человек, условия содержания ужесточили, а потом, подальше от греха, семью отправили на Аландские острова. Причем полутрагический сын Хенрик остался в Або, где вскоре и умер.

В 1573 году Эрика отправили в Швецию, а Карину с детьми Сигрид и Густавом возвратили в замок Або. Через два года Эрик скончался и был похоронен в кафедральном соборе в Вестеросе. По народному преданию его последний трапезой была тюремная миска горохового супа. Согласно документу, подписанному его братом Юханом III, тюремщикам было дано право убить Эрика, если кто-либо попытается его освободить.

В 1573 году Эрика отправили в Швецию, а Карину с детьми Сигрид и Густавом возвратили в замок Або. Через два года Эрик скончался и был похоронен в кафедральном соборе в Вестеросе. По народному преданию его последний трапезой была тюремная миска горохового супа. Согласно документу, подписанному его братом Юханом III, тюремщикам было дано право убить Эрика, если кто-либо попытается его освободить.

В 1573 году Эрика отправили в Швецию, а Карину с детьми Сигрид и Густавом возвратили в замок Або. Через два года Эрик скончался и был похоронен в кафедральном соборе в Вестеросе. По народному преданию его последний трапезой была тюремная миска горохового супа. Согласно документу, подписанному его братом Юханом III, тюремщикам было дано право убить Эрика, если кто-либо попытается его освободить.

Однако все пошло иным путем. В июле 1567 года король Эрик женился на Карине Монсдоттер, которая была его любовницей уже более двух лет. Этот брак буквально взбесил всех шведских аристократов: ведь Карина была простолюдинкой! Но Эрик не обращал внимания на сословные предрассудки и короновала Карину. Однако королевой она пробыла только 87 дней. Она могла унимать неистовые приступы гнева и облегчать страдания короля при обострении болезни. И за неистовую королю любовь к ней, и за способность чудесным образом успокаивать его и снимать боли во время приступов болезни при дворе ее не любили и считали ведьмой, околдовавшей короля. Более того, женолюбивый ходок Эрик хранил абсолютную верность своей простонародной жене! Разве после этого она не ведьма?

Аристократы составили заговор, освободили Юхана и провозгласили его королем. Эрика отправили в замок Або. Карину с детьми Сигрид и Густавом поселили напротив замка на берегу Аурайоки. До сих пор рассказывают историю о несчастном короле Эрике, играющем на лютне, и верной Карине. Рассказывают о хижине, расположенной на берегу реки Ауры, в которой жила Карина вместе с детьми во время нахождения Эрика в тюрьме шеститурной башни. А сам Эрик часами сидел у окна и глядел на эту хижину, на далекие фигурки гуляющих детей и Карины. На каменном подоконнике даже остались ложбинки, протертые локтями короля-узника.

Несмотря на строгую охрану (63 вооруженных стражника), решетки на окнах и обитые железом двери, ему удалось связаться с русскими и составить заговор с целью своего освобождения. Заговор разоблачили, охрану увеличили до ста человек, условия содержания ужесточили, а потом, подальше от греха, семью отправили на Аландские острова. Причем полутрагический сын Хенрик остался в Або, где вскоре и умер.

В 1573 году Эрика отправили в Швецию, а Карину с детьми Сигрид и Густавом возвратили в замок Або. Через два года Эрик скончался и был похоронен в кафедральном соборе в Вестеросе. По народному преданию его последний трапезой была тюремная миска горохового супа. Согласно документу, подписанному его братом Юханом III, тюремщикам было дано право убить Эрика, если кто-либо попытается его освободить.

В 1573 году Эрика отправили в Швецию, а Карину с детьми Сигрид и Густавом возвратили в замок Або. Через два года Эрик скончался и был похоронен в кафедральном соборе в Вестеросе. По народному преданию его последний трапезой была тюремная миска горохового супа. Согласно документу, подписанному его братом Юханом III, тюремщикам было дано право убить Эрика, если кто-либо попытается его освободить.

В 1573 году Эрика отправили в Швецию, а Карину с детьми Сигрид и Густавом возвратили в замок Або. Через два года Эрик скончался и был похоронен в кафедральном соборе в Вестеросе. По народному преданию его последний трапезой была тюремная миска горохового супа. Согласно документу, подписанному его братом Юханом III, тюремщикам было дано право убить Эрика, если кто-либо попытается его освободить.

В 1573 году Эрика отправили в Швецию, а Карину с детьми Сигрид и Густавом возвратили в замок Або. Через два года Эрик скончался и был похоронен в кафедральном соборе в Вестеросе. По народному преданию его последний трапезой была тюремная миска горохового супа. Согласно документу, подписанному его братом Юханом III, тюремщикам было дано право убить Эрика, если кто-либо попытается его освободить.

Новости Хельсинки

Подписка

по всему миру 39€ в год включая доставку. А также любая печатная продукция: музыка, фильмы, плакаты и сувениры в интернет-магазине ruslania.com и в магазине Ruslania, Хельсинки, Bulevardi 7
Телефон из Финляндии 09 27270737/из других стран +358 9 27270737 periodicals@ruslania.com



ТУРИСТАМ

Позже его тело эксгумировали, и было подтверждено, что его отравили мышьяком.

Юхан III отдал во владение Карине Монсдоттер имение Лиуксала в Финляндии (Кангасала). Карин успешно управляла имением вплоть до своей смерти в 1612 году. На первый взгляд, описание жизни Карины в Лиуксала носит несколько слащавый оттенок. Королева была рачительной хозяйкой. Сама простолюдинка, она заботилась о своих работниках и слугах. Помогала жившим в округе бедным крестьянам. Этому можно не верить. Но во время так называемой Дубинной войны – крупного крестьянского восстания 1596-1597 годах во всей округе нетронутым и не разрушенным осталось только поместье финской золушки – Карины Монсдоттер. А ведь крестьяне жестоко расправлялись с дворянами, жгли и грабили их имения и усадьбы. Легенды об Эрике и Карине Монсдоттер, судьба их сына Густава и вдохновили писателей, поэтов, художников и композиторов увековечить историю любви королевской пары.

А судьба эта была трагична и может служить отдельной темой для романтических баллад. В 1575 году посланные Юханом III люди отобрали у Карины её семилетнего сына Густава и отправили в Польшу. Встреча матери с сыном после этого, первая и последняя, произошла только через 21 год. Густаву было запрещено появляться в Швеции и Финляндии. Он был вынужден скитаться по Европе, часто испытывая нужду. Во многом он унаследовал и таланты, и недостатки отца, знал большое количество языков и был весьма сведущ в алхимии, гордясь тем, что его называли «новым Парацельсом». В 1600 году русский царь Борис Годунов переманил Густава в Москву, рассчитывая женить на своей дочери Ксении. Однако принц повел себя крайне скандально, выписал свою любовницу, держал себя по-царски чванно и заносчиво, и, в конце концов, был сослан в Углич, где ему было пожаловано номинальное удельное княжество. Умер в 1607 году в Кашине. Мать пережила его на пять лет. Похоронена Карина Монсдоттер в кафедральном соборе Турку. На ее надгробии красуется королевская корона. Единственная королевская корона в Финляндии.

Русский читатель может подробно познакомиться с этими событиями и людьми, прочитав роман знаменитого



ИГОРЬ ТАБАКОВ

финского писателя Мика Валтари. Этот роман, как, впрочем, и остальные исторические романы М. Валтари, отличается большой достоверностью в описании реалий того времени. В русском переводе он называется «Кровавый трон».

Такова еще одна легенда замка Або и города Турку.

Наибольшая слава, блеск и роскошь этого замка-воина связывают с именем

польской принцессы Катарини Ягеллонки. Как уже говорилось, брак герцога Юхана и Катарини совершился вопреки воле короля Эрика Четырнадцатого. Однако он был удачным. Семь лет супруги прожили в Абосском замке, и это, наверное, было самое спокойное и счастливое время. Замок переустроили. Стены его покоев украсились коврами и gobеленами. В замке часто устраивались приемы и балы. Звучали трубы, возвещая о прибытии гостей. Обилие яств на столах и оркестр для услаждения слуха. Что еще надо для счастья? Власть, и не просто власть, а королевская! В результате таких стремлений, герцог Юхан с женой оказались в заточении, правда, довольно мягком. Иное дело, что Катарине угрожало бесчестье в обмен на свободу: король Эрик готов был отдать ее на поругание Иоанну Васильевичу Грозному. Однако гордая полячка покинуть своего мужа отказалась, при том, якобы, показала обручальное кольцо с надписью «Пока смерть не разлучит нас», или что-то в этом роде.

На том эпоха расцвета для Абоского замка закончилась. После пожара 1614 года замок превратился в казарму, тюрьму и военный склад. Иногда там останавливались шведские генерал-губернаторы Финляндии, самым знаменитым из которых является граф Пер Браге-младший. Он многое сделал для развития как города Турку, так и всей

Финляндии. В частности, в 1640 году он основал первый университет Финляндии, который назывался Королевская Академия Або. После опустошительного пожара 1827 года Академия была переведена в Гельсингфорс и стала называться Императорский Александровский университет, существующий и поныне. Академия Або была восстановлена на частные средства в 1918 году. Государственной стала в 1981. Преподавание там ведется на шведском языке.

А замок все более пустел и ветшал. С конца XIX века в замке работает исторический музей. Но во время Второй мировой войны он был разрушен в результате налетов советской авиации. Восстановление замка продолжалось 15 лет – с 1946 по 1961 год, когда туда открыли доступ для публики. В настоящее время это музей города Турку. Восстановлены не только стены крепости, но и внутренне убранство.

Бич старых городов – пожар – 31 раз жестоко стегал древний город. Но самый опустошительный пожар не только в Турку, но и во всей Скандинавии, произошел в 1827 году. За два дня – 4-5 сентября – сгорело более 2500 зданий. Около 12 тысяч человек остались без крова. Пожар уничтожил и Королевскую Академию с ее ценнейшими историческими документами. Самый крупный на тот момент город Великого княжества Финляндского был уничтожен более чем на три четверти. (Хотя столицу княжества в 1812 году перенесли в Хельсинки, население там было: на 1812 год около 5000 человек, на 1827 год – немногим более 10000 человек.) В пламени погибло 27 человек. Убытки составили около 26 миллионов рублей – сумма по тем временам огромная. По представлению генерал-губернатора Арсения Закревского, сенат указал императорскому архитектору Карлу Людвигу Энгелю, который тогда проводил застройку новой столицы Хельсинки, составить план восстановления Або. Генерал-губернатор распорядился, чтобы центральные улицы имели ширину 45 локтей, а боковые – 35 локтей. В соответствии с императорским установлением, в Або, как и по всей России, городские площади, главные улицы и улицы вдоль речных набережных должны были застраиваться только каменными домами. Что и было исполнено – император Николай I неподчинения не терпел.

По первоначальному замыслу К.Л. Энгеля предполагалось снести уцелевший поселок бедноты на Монастырском Холме – Луостаримяки и застроить его дачными домами для бомонда.

Но против этого плана восстали авторитетнейшие люди города – ученые, купцы, государственные чиновники. Район было решено сохранить, как музей протонародной жизни и ремесел. Люди при этом нигде не выселялись, а занимались своими ремеслами как обычно. Последний житель этого необычного музея – пожилая женщина – скончалась в 1980 году. Уникальность этого района состоит в том, что все дома там остались на своих местах в течение двухсот лет. На Луостаримяки нет ни родного дома, привезенного с другого места. Сохранились мастерские часовщика, табачника, столяра, дом моряка, гончара и т.п. Всего на Монастырском Холме находится более тридцати домов.

Все время своего существования город Або-Турку был центром духовной

ТУРИСТАМ

жизни Финляндии. В нем находилась академия, престол епископов и кафедральный собор, главный лютеранский собор Финляндии. Строиться он начал в 1258 году. А вот дата освящение точно неизвестна, но не позже 1309 года. Размеры его были невелики, но со временем собор расстраивался и увеличивался. После пожара 1827 года он был украшен 101-метровой башней. В соборе находятся захоронения финляндских епископов и королевы Карины Монсдоттер. В 1980 в соборе установили новый орган.

Перед собором установлен памятник первому лютеранскому епископу Финляндии Микаэлю Агриколе. Иначе его называют Великим Учителем финского народа. Горячо поддержав церковные реформы короля Густава I Вазы, он озабочился доступностью церковных книг и службы для финнов. Он создал первый финский букварь в 1543 году, а пять лет спустя опубликовал свой перевод Нового Завета на финский язык. Кроме того, он перевел на финский язык Молитвенник, Псалтырь, часть Старого Завета. А это невероятно тяжелый труд. Даже Лютер, переводя Библию на немецкий, сказал: «Как это тяжело и утомительно пытаться заставить древних евреев заговорить по-немецки!» а сделать это по-фински было еще труднее. Агриколе пришлось СОЗДАВАТЬ письменный финский язык. До него не было ни правил написания, ни грамматических правил. Он заложил основы всего этого и поэтому ежегодно 9 апреля, в день смерти Учителя, отмечается День Агриколы или День финского языка.

Утратив статус официальной столицы Финляндии, Турку не превратился в захолустный городок, а остался духовной столицей страны. Это подтверждается не только тем, что в 2011 году он стал культурной столицей Европы. Ежегодно в канун Рождества с балкона дома Бринкала, где некогда находилась официальная резиденция российского генерал-губернатора, 24 декабря ровно в полдень проводится «Рождественский мир» или «Рождественское спокойствие». Эта традиция существует с начала XVII столетия. Свиток с Декларацией хранился и хранится в мэрии Турку. Но в 1827 году он был уничтожен Великим пожаром. Однако городской секретарь восстановил его по памяти, поэтому се-



ИГОРЬ ТАБАКОВ

кретарям, далее начальникам городской канцелярии, даровано право зачитывать его перед огромной толпой жителей.

Вначале это был довольно подробный свод установлений, касающихся поведения во время святых дней – от кануна рождества 24 декабря до 13 января. Ука-

зывалось быть вежливыми друг с другом, не напиваться до «изумления», не буяннить и не шуметь, не приглашать в дом иностранцев без разрешения магистрата, не говоря уж о воровстве и более тяжких преступлениях. Нарушения этих правил и преступления, совершенные в течение

двадцати святых дней, карались в несколько раз более сурово, чем это было обычно предусмотрено законом. Эта традиция возродилась в Финляндии и Рождественский мир провозглашается также в городах Наантали, Раума, Порвоо, Торнио и Уусикаупunki. Однако главным считается провозглашение спокойствия в Турку, оно транслируется по национальному телевидению. Ныне его текст краток, поэтому приведу его полностью в своем переводе: «Завтра, если будет на то Божье соизволение, придет святой праздник Рождества всемиростийшего Господа и Спасителя нашего; и объявляется сим всеобщее Рождественское спокойствие, и призываются все проводить праздник сей в благопристойном покое, в мире и в благонаравном поведении, а поэтому тот, кто дерзнет этот покой нарушить и осквернить празднество Рождества каким-либо беззаконием или недостойным поведением, будет приговорен к наказанию за преступление с отягчающими обстоятельствами так, как это предусмотрено законом и установлениями за подобные преступления и правонарушения.

И пусть все проведут сие празднество в радости и веселии.»

Текст зачитывается по-фински и по-шведски. Тысячи людей стоят, обнажив головы на Великой Старой Площади. Праздник вступает в свои права. После людской расхождется, многие навещают могилы родных и близких. Особенно воздаются почести солдатам, погибшим в войнах 1939-1944 гг. И подобно неугасимой людской памяти светятся в темноте полярной ночи свечи на их могилах.

А преступность, и без того невысокая в Финляндии, начинает стремиться к нулю.

Навестите город Турку. Пройдите по набережной реки Ауры. Помолчите перед фресками и надгробиями в кафедральном соборе, дружески кивните памятнику Микаэлю Агриколе, полюбитесь изящными обводами и стройными мачтами парусника «Финский лебедь», корабля труженика, война, а ныне музея, послушайте гудки уходящих из порта судов, зайдите в один из 158 ресторанов города и подумайте о хорошем. А все 180 тысяч человек помогут вам в этом всей своей дружелюбной аурой. 🐟

Якуб Лапатка

МАРШРУТ ДЛЯ ГУРМАНОВ
TURKU FOOD WALK

Гастрономическую прогулку вам обеспечит бонус-карта **Turku Food Walk**. С ней вы побываете в любимых гурманами художественном кафе **Cafe Art**, ресторанах **Pinella**, **Rocca** и **Smör**, а также на корабле-ресторане **Svarte Rudolf**.

Доп. информация www.visitturku.fi

EAT MY TURKU

Новогодние каникулы у моря

Отпразднуйте Рождество и Новый год в СПА-отеле!

Попробуйте деликатесы праздничного стола, отдохните в саунах и джакузи, побалуйте себя СПА-процедурами и насладитесь прогулками на морском побережье.

Предложения на период декабрь – февраль:
3 суток в Ruissalo от 120,00 €/чел.
 (размещение в номере Standard Plus)

3 суток в Naantali от 169,50 €/чел.
 (размещение в номере Standard Deluxe)

Праздничные пакеты включают размещение в двухместных номерах, завтрак, свободное посещение зоны саун и СПА и разнообразную программу отдыха. Стоимость действительна в период 2.12.2012 – 14.2.2013, если отдых начинается в дни с воскресенье по четверг (за исключением таких праздничных дней как 24.12, 25.12, 31.12)

Информация и бронирование:
www.naantalisp.fi
www.ruissalospa.fi
 Тел. +358-2-44-55-100

NAANTALI SPA
 ☆☆☆☆

RUSSALON KYLPYLÄ

НОВОСТИ ХЕЛЬСИНКИ РЕКОМЕНДУЕТ

ЧИТАЙТЕ В СЛЕДУЮЩЕМ НОМЕРЕ

- Налоги в Финляндии
- Жизнь взаимы
- «Со своим уставом...»



«Новости Хельсинки»

Не влезает в сумку? Порезали палец, переворачивая страницу? Просто лень идти за новым номером? Скачайте любой выпуск «Новости Хельсинки» в PDF-формате на нашем сайте или читайте лучшие статьи онлайн:



www.novosti-helsinki.com



Информационный центр Turku Touring обслуживает клиентов по адресу Aurakatu 4.

У нас вы можете брать брошюры и буклеты обо всей Юго-Западной Финляндии, приобрести бонус-карту TurkuCard, билеты на круизы и экскурсии, футболки на тему Турку, путеводители и карты. Мы также сдаем в аренду коттеджи и летом велосипеды. Добро пожаловать!

www.visitturku.fi



INFOMIR
Наш офис - в отеле Sokos Vaakuna

**С НАМИ В ХЕЛЬСИНКИ
КАК ДОМА!**

Туристические услуги на русском языке
+358 504 125 941, +358 468 112 814
www.infomir.fi infomir@infomir.fi

**ВАШ СКЛАД
В ФИНЛЯНДИИ**

в городах Хельсинки
и Лаппеенранта

+7 911 000-90-70
+3 584 070-96-999
info@f1express.fi
www.sklad.fi
www.f1express.fi

МЕЖДУНАРОДНОЕ ЮРИДИЧЕСКОЕ БЮРО

NORDLEX

КОРПОРАТИВНОЕ, НАЛОГОВОЕ, СЕМЕЙНОЕ
И ГРАЖДАНСКОЕ ПРАВО. ТРУДОВОЕ ПРАВО.
УЧРЕЖДЕНИЕ КОМПАНИЙ И ФИЛИАЛОВ,
ПОДГОТОВКА ДОГОВОРОВ.
ВЕДЕНИЕ ДЕЛ В ФИНЛЯНДИИ И РОССИИ.
ВЕДЕНИЕ СУДЕБНЫХ ПРОЦЕССОВ. АРБИТРАЖ.

Yrjönkatu 29 A 2, FIN-00100 Helsinki, Finland
Telephone +358 9 6869 080 info@nordlex.fi

Helsinki-Moscow-St. Petersburg-Tallinn **nordlex.fi**

«Финляндия – это работает!»

За 365 дней 2012 года редакции «Новости Хельсинки» пришлось пообщаться с десятками всевозможных политиков и чиновников, дюжинами более мелких государственных служащих и почти сотней прочих важных и нужных людей, которые с утра обычно надевают галстуки, а на работу не ходят пешком. Столкнулись мы и с огромным количеством тех, кому по долгу службы приходится об-

щаться с представителями прессы, снабжать их свежей информацией и горячим кофе. Однако многие из первых, вторых и последних относились к своим обязанностям чисто формально. Кто-то тщетно пытался отвечать на вопросы интервью, копируя ответы с сайтов своих ведомств или из википедии. Другие перебрасывали нас на своих более робких коллег, которые в свою очередь пытались ух-

дить в отпуск. Иногда так и хотелось повторить вслед за героем бессмертного романа: «Что же это у вас, чего нихватишься, ничего нет!» Однако, даже при столь строгих критериях мы смогли отобрать шесть человек из самых разных областей, которые доказали, по крайней мере нам, что лозунг «Финляндия – это работает!» все-таки действует.

Hanna Kautto
глава отдела прессы и коммуникаций Иммиграционной службы Финляндии

Inna Lankinen
консультант информационного центра города Хельсинки Virka -info

Alexandra Kitacheva
отдел международного маркетинга/Россия и Балтийские страны центра по туризму и конгрессной деятельности региона Турку

Erja Raiskila
медиа координатор международного пресс-центра МИД

Toivo Utso
ведущий специалист центра предпринимательства EnterpriseHelsinki

Anton Uimonen
глава логистической фирмы F1 Express Oy

Ну а нашим лучшим автором, безусловно, является Якуб Ланатка, статьи которого вы наверняка уже успели прочитать и в этом номере, и во всех предыдущих.

www.novosti-helsinki.com
editor@novosti-helsinki.com
Издатель: 12 CHAIRS OY, + 358 (0)458798768
Телефон: +358 (0) 40 873 34 42, +358 (0)404629714
Реклама: oy12chairs@yandex.ru
Главный редактор – Ирина Табакова.
Специальный корреспондент – Алексей Табаков
Дизайн и Верстка – Марина Кутафина
Название, слоган, тексты, фотографии, рекламные блоки являются объектами авторского права. Перепечатка и использование без разрешения редакции запрещены. © Новости Хельсинки.

Подписка: www.ruslanian.com или по телефону +358(0)27270737

www.novosti-helsinki.com
editor@novosti-helsinki.com
Publisher: 12 Chairs OY, + 358 (0)458798768
Tel.: +358(0)408733442, +358(0)404629714
Advertisement enquiries: oy12chairs@yandex.ru
Editor-in-chief – Irina Tabakova
Special correspondent – Alexey Tabakov
Design&layout – Marina Kutafina
All pictures, articles, slogans, advertisements, graphics are subject to copyright. No reprinting or reproduction is allowed without permission © «Новости Хельсинки».

Subscription: www.ruslanian.com +358(0)27270737

Новости Хельсинки
Финляндия сегодня - события, факты, мнения.

